

英美系目錄規則 發展의 史的 考察

沈 宜 順**·孫 文 哲**

〈目 次〉

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| I. 序 言 | 4. Anglo-American Code |
| II. 目錄規則의 史的 背景 | 5. A.L.A 目錄規則 |
| III. 現代의 主要 目錄規則發展 概觀 | 6. 英美目錄規則 —初版— |
| 1. Panizzi 의 目錄規則 | 7. 國際標準書誌記述法 |
| 2. Jewett 의 目錄規則 | 8. 英美目錄規則 —第2版— |
| 3. Cutter 의 辭典體 目錄規則 | IV. 結 言 |

I. 序 言

오늘날 圖書館에서 가장 많이 使用되어지는 目錄은 情報資料의 檢索을 위한 가장 기초적인 道具(tool)인 것이다. 資料의 蓄積量이 많으면 많을 수록 그 가운데 필요한 情報를 索出한다는 것은 容易한 일이 아니다. 그리하여 圖書館에서는 방대한 情報資料를 蓄積하고, 利用者들로 하여금 신속하고 正確하게 필요한 情報資料를 索出하여, 利用할 수 있도록 하기 위해서 蓄積된 資料를 組織化하고, 이 방대한 容積을 차지하고 있는 資料와 實物代身에 이를 가장 간단한 形態의 것으로 集約하고 壓縮하여, 다른 形式으로 表現해서 편리하게 通覽할 수 있는 道具를 考案한 것이다. 이러한 道具가 이른바 目錄인 것이다.

그러므로 目錄은 利用者和 情報資料를 媒介하는 하나의 檢索道具로써 제1의 原理는 利用者が 가장 편리하게 찾고자하는 情報를 檢索케 하는 要素를 일정한 規準에 의해 媒介者인 圖書館職員에 의해서 작성되는 것으로서 職員

** 大邱大學校 社會科學大學 助教授

2 도서관학논집

代身에 이 目錄을 통하여 利用者와 資料가 連結되어 情報의 檢索이 가능해지는 것이다. 따라서 情報資料를 蒐集, 蓄積하고 있는 圖書館이나 기타의 情報媒介인 機關에 있어서 情報를 提供하기 위해서는 目錄이 整理되어야만 한다.

目錄이라 함은 일반적으로 “一定한 計劃에 따라서 編成된 圖書, 地圖 및 기타의 list”⁽¹⁾라고 定義하는 한편 “資料에 接觸될 수 있도록 충분한 記述를 가진 項目 名詞의 記錄 또는 編集한 것”⁽²⁾이라고 定義하고 있다. 前者는 資料의 存在를 표시하는 記錄이라고 보는 것이며 後者는 資料의 接觸 즉, 資料의 檢索을 重視한 것이다. 이 兩者의 差異點은 결국 時間的 經過의 目錄觀의 相違에 있다고 볼수 있다. 이러한 의미에서 인간이 만든 目錄의 歷史를 보면 最初에는 蓄積된 資料에 대한 記錄 또는 財産目錄으로써의 概念을 가진 것이었다. 이것이 社會의 變遷과 圖書館의 發展에 따라서 觀點을 달리 하게 된 것이며, 目錄作成 自體도 歷史와 더불어 研究와 改善을 거듭하여 현재와 같이 일정한 形成과 規則에 따라서 各종의 필요한 事項을 詳細히 표시하게 된 것이다.

이러한 意味에서 圖書館의 目錄은 所藏資料에 대한 엄밀한 記錄인 동시에 個個의 資料에 대한 간단한 內容分析表이며 業務上의 資料인 동시에 情報檢索을 위한 道具인 것이다. 圖書館의 目錄에 의하여 資料의 內容이나 現狀을 把握할 수 있고, 將來의 文獻蒐集計劃을 樹立하는 중요한 data를 이용할 수 있다. 한편 利用者에 대해서는 情報資料와 利用者를 연결시키는 媒介道具인 것이다.

따라서 本考는 英美系의 目錄規則의 변천과정을 통해서 歷代의 주요 目錄規則을 歷史的 순서에 따라서 단계적인 變化를 調査하고 이에 관련된 先行의 文獻研究를 通하여 目錄변천과정을 體系의 으로 밝히고자 하는데 그 目的이 있는 것이다.

(1) ALA. *Glossary of Library term*, Chicago, ALA. 1943. p.24.

(2) トキメニテニヨン用語集, 日本圖書館協會編, 東京, 1963: p.16.

II. 目錄規則의 史的 背景

目錄規則의 始源을 밝히기는 몹시 곤란하다. 古代의 圖書館에도 目錄이 있었다고 하나 그 체제와 內容과 形式이 未詳하고 그러한 目錄을 作成하는 데 어떤 成文化된 規則이 있었느냐의 始否는 더욱 알수가 없다. 그러나 다만 人間이 만든 最初의 目錄으로는 B.C 2000年頃에 Sumer 人들이 만든 粘土板⁽³⁾으로 그들이 최초로 책을 만들었던 것과 일치되며 書誌統整의 原始的인 方法은 최초의 圖書館이 建立된 이래로 存在하여 왔다.⁽⁴⁾ 이렇게 보면 目錄은 人間이 생각을 나타낸 최초의 記錄이라 볼수 있고 目錄作成의 歷史는 圖書館自體의 歷史만큼이나 長久한 것이지만 비록 그 方法이 조잡하고 稚拙한 것이지만 초기의 圖書館史가 漠然하고 架空의인 만큼 “目錄規則의 歷史는 個別 圖書館에서 固守해 온 傳統에 근거한 초기 目錄規則과 함께 시작된 것이다.”⁽⁵⁾

目錄의 發展과정에 대해서는 많은 學者들에 의해서 조금씩 다르게 논술하고 있고 그 時代구분이나 전개방법에서도 약간씩의 차이를 보이고 있으나 本稿에서는 年代를 區分의 대상으로 하여 時代의 特性을 설명하는 Norris의 目錄변천과 目錄의 機能을 중심으로 하여 그 단계를 구분하는 E. R. Hanson 과 J. E. Daily 가 주장한 目錄과 圖書館의 발전과정을 중심으로 해서 史的 背景을 要約해 보고자 한다.

1. D. M. Norris의 展開理論⁽⁶⁾

第一段階(紀元前 (BC)부터 紀元後 1100년까지) : 古代目錄時代로 文獻資料가 없거나 있어도 서로 모순되고 調査나 그 解明이 明確하지 못한 目錄時

(3) Dunkin Paul S. *Cataloging* U.S.A. Chicago, ALA, 1961. p.1.

(4) Honson, Eugene R. and Daily, Jay E., "Catalogs and Cataloging" in *Encyclopedia of Library and Information Science*, IV. New York, Marcel Dekker, 1970, p.245.

(5) Dutta, D.N., *An Introduction to Library Cataloguing*, 3rd ed. Calcutta: The world Press Private LTD., 1980, p.174.

(6) Eric J. Hunter. *Cataloguing: a guidebook*, (Bingley: 1974) pp.15-16.

代이다.

第二段階(1100년부터 1400년까지) : 中世修道院의 目錄이 주류를 이루었던 時代로 이 시기에 대한 參考文獻과 실제적인 目錄資料가 불분명하여 그 目錄資料의 증빙이 어려워 객관적인 판단이 어려운 目錄時代이다.

第三段階(1400년부터 1700년까지) : 單科大學에 있는 學術機關의 目錄이 그 주류를 형성하는 時期로서 代表的인 것은 Bodleian 圖書館 目錄(Bodleian Library Catalogue)이 예가된 目錄時代이다.

第四段階(1700年 以後) : 現代의 目錄이 나타나기 以前의 時代로 1841年 大英博物館의 目錄이 출간된 初頭까지의 目錄時代로 즉, 英美目錄規則 發展의 黃金時代를 일컫는다.

2. E. R. Hanson 과 J. E. Daily 에 의한 發展段階의 區分⁽⁷⁾

第一段階 : 財産目錄의 時代(Age of Inventory)

이 시기는 古代 Callima Chus 의 Pinakes(BC 250年경)에서 AD 1600年까지의 주로 財産的인 관리와 立場에서 그 필요를 중심으로 目錄을 作成한 時代이다.

第二段階 : 檢索目錄의 時代(Age of Finding list)

Bodleian 圖書館 目錄時代인 1600년부터 1900年경까지의 時代이며 初期의 財産目錄에서 일보전진하여 檢索을 보다 중시여겨 만들어진 目錄의 時代이다.

第三段階 : 自主성과 再評價의 時代(Age of Sovereignty and Scrutiny)

1900年 이후 現在까지의 20세기 전반에서 始作된 전통적인 目錄法의 發展과 후반에 일기 始作한 目錄法 再評價와 再生을 위한 目錄의 時代이다.

財産目錄의 時代란 圖書館 藏書를 단순한 재보적 가치로 생각하고 있던 시기로서 主題排列이 支配的인 古代에서부터 Cutenbery 의 印刷術의 發明前後까지를 의미하며, 檢索目錄의 時代의 특징으로는 印刷物의 증가로 인하여 古典的인 書誌組織의 붕괴, 서적상의 역할중대, 독서인구의 증가, 지배층의

(7) *Encyclopedia of Library and Information Science*, edited by Allen Kent & H. Lancour. (New York: Marcel Dekker, 1969), Vol. 4, pp.242-305.

권위를 위한 저자의 재산적 회소가치의 상실등을 들수 있으며 目録의 특징은 資料의 檢索을 위한 著者索引의 利用으로 전환하는 檢索重視의 目録이 중요시 된 1500年 전후 J. Tritheim의 「Liber de Scriptoribus ecclesiasticis, 1949」 발간이래 1800年 전반기 까지르 볼 수 있으며 自主성과 再評價의 時代는 20세기 전반에서 始作되어 傳統的인 目録法の 發展과 후반기에는 目録法の 再評價와 再生인 것이다.

目録規則이란 目録을 作成하고 編成하는데 필요한 規則을 의미한다. 目録을 作成하는에는 事前에 일정한 規則設定이 되지 않고서는 불가능할 것으로 생각되나 다만 B. C 300年경 Alexandria 圖書館에서는 어떤 形態의 目録規則이 있었을 것이라고 推定되지만 이에대한 記錄과 그 根據를 밝힐 수가 없다.

本稿에서는 다만 Norris가 展開한 4段階와, Hanson과 Daily에 의한 發展段階중 自主성과 再評價의 時代를 중심으로 해서 代表的인 目録規則의 發展狀況을 體系的으로 상술하려고 하는 것이다.

Ⅲ. 現代의 주요 目録規則發展 概觀

1. Panizzi의 目録規則

目録規則의 制定은 英國과 美國 두나라에서 주로 研究되어 왔는데 現代目録規則 始原은 1841年 Anthony Panizzi (1797—1879)卿의 「大英博物館 圖書館目録 91規則」⁽⁸⁾에서 비롯된다.

Panizzi는 1797年에 Italy의 Brescello에서 出生하여 1818年 Parma 大學을 卒業하고 辯護士가 되었고 1822年 이태리 革命에 가담하였다가 구속되었다. 1823年 英國에 입국하여 1828年 London 大學의 Italy 어 교수로 있다가 1831年 4月 大英博物館(British Museum) 圖書館에 司書로 入館⁽⁹⁾하였다.

(8) Panizzi, Sir Anthon and Others, *Rules for the Compilation of the Catalogue in Catalogue of Printed Books in the British Museum*. London, British Museum, 1841.

(9) Osborn, Andrew, *Descriptive Cataloging*. Pittsburgh, University of Pittsburgh, 1963, p. 8.

Panizzi 卿은 目錄에 至大한 관심을 가졌고 마침 1837年 印刷本責任者 (Keeper of Printed Books)로 任命되어 그는 一貫性있는 目錄作成의 필요성을 절감하게 되어 36個의 유럽의 各 圖書館에서 情報를 蒐集하여 그는 이미 사용하고 있던 分類目錄을 반대하고 알파벳順 目錄을 採擇하고자 부심하였다. 이를 위해 그는 새로운 目錄規則을 創案하여 職員의 도움을 받아 有名한 91條의 目錄規則을 作成⁽¹⁰⁾ 하였다.

이 規則은 1839年 7月 13日 理事會의 裁可를 받아 1841年에 出版되었는데 본래는 79條⁽¹¹⁾였으나 理事會의 裁可過程에서 약간 修正되어 91條로 되었지만 Panizzi 卿이 大部分 草案하였기 때문에 一名 Panizzi 目錄規則이라고도 한다. 이 規則의 特徵은 著者名을 基本著錄으로하는 原則을 採擇한 것으로서 이것은 Panizzi가 目錄學系에 끼친 가장 큰 貢獻으로 지적되고 있다. 그 밖에도 參照表示, 各 要目的 記述順序, 目錄의 排列등을 다루고 있으며, 團體名을 基本著錄으로 認定하고, 聖書에 대한 統一標目을 認定한 것과 學術機關, 辭典類, 百科事典, 新講書, 定期刊行物에 대한 形式標目的 使用과 無著者名 著作을 書名으로 記入하는 것 등을 規定하였다. 이 規則은 당시로서는 매우 완벽한 目錄規則으로서 大英博物館圖書館의 藏書를 整理하기 위한 規則으로 制定된 것이었으나 一館의 使用에만 끼치지 않고 Bodleian, Combridge 등 大學圖書外의 目錄編纂에 많은 영향을 끼쳤고 各國의 目錄作成에 引用되었으며 이 規則이 英·美系統의 目錄規則에 至大한 影響력을 끼친 것은 周知의 사실이다.

Panizzi 경은 大英圖書館의 管理原則⁽¹²⁾을 수립한 人物이기도 하고 그는 또한 일관성 있는 圖書를 구입하기 위한 收書정책⁽¹³⁾을 마련하기로 한 人物이다.

(10) Thnemouth, W.A. *Primer of Cataloging*. Great Britain, Jowett & Sowry Ltd., 1952, p.100.

(11) 본래의 79條도 역시 Panizzi 단독으로 草案한 것은 아니며 Edward Edwards, J.W. Jones, J.H. Parry, Thomas Watts(Hanson, Eugene R. and Daily, Jay E. op.cit. p.272.)의 5人의 合作으로 完成된 것이나 Panizzi가 주로 作成한 것이다.

(12) Weimerskirch Philip J., "Panizzi, Sir Anthony," in *Encyclopedia of Library and Information Science*, Vol.26. New York Mareel Dekker, 1977. p.310.

(13) British Museum, Pirector's office, officer's report, 19, 5001~5002 October, 12. 1837.

2. Jewett 의 目錄規則

Panizzi 卿이 現代目錄規則의 先驅者라던 Jewett 는 圖書館組織綱을 생각 하고 정보유통을 예측한 近代的인 共通目錄規則의 創始者라고 할수 있다.

Challes C. Jewett 는 1843年 Brown University 의 目錄을 위해서 卓越한 알파벳순 主題索引을 準備⁽¹⁴⁾했고, 이 作業이 成功하자 1848年 設立된 Smithsonian Institution 의 圖書館長이 되었다. 그는 館長이 된후 Smithsonian Institution 을 美國의 國立圖書館으로 하며 이 圖書館을 中心으로 美國內의 各 圖書館에서 한 冊에 대해서 한번만 目錄을 作成하는 中央集中式 目錄作成法의 計劃을 수립하고 이를 「Report on the Construction of Catalogues of Libraries and their Publication by means of Separate Stereotyped Titles; With Rules and Examples」⁽¹⁵⁾라는 題名으로 그의 構想을 具體化하여 1853年에 하나의 目錄規則과 함께 刊行하였다. 이는 一名 Stereotype Plan 이라고도 하며 美國에서는 처음 發表된 것으로서, 당시로서는 劃期的으로 構想된 目錄規則 이었다.

Jewett 는 規則의 目的은 統一性을 보장하는 것이지만 너무나 精巧한 規則은 惹起될지도 모르는 모든 困難한 경우에 對備하는데 적절하지 못하다고 경고하고 우선 原則에 立脚해서 成案된 一連의 統一性있는 規則을 制定하고 說明과 實例로써 補充하는 方法을 追究하였다.⁽¹⁶⁾ 특히 Jewett 의 意圖는 동일한 圖書에 대해서 各 美國의 圖書館들이 각각 별도로 目錄을 준비하게 되기 때문에 浪費되는 費用을 節減하자는 것이었다. 그는 藏書萬卷 이상의 어느 일만적인 두 圖書館內에는 적어도 그중 1/4은 號名이 같은 圖書라고 評價하고, 이러한 二重努力을 除去하는 方法은 印刷目錄으로 해결 할 수 있다

(14) Ranz, Jin, *The Printed Book Catalogue in American Libraries: 1723-1900*. Chicago, ALA, 1964. p. 38.

(15) Jewett, Charles C., *Smithsonian Report on the Construction of Catalogues of Libraries, and their Publication by mean of Separats, Stereotyped Title: with Rules and Eyamples*, 2nd. ed. Washington, The Smithsonian Institution, 1853.

(16) Hanson, Eugene R. and Daily, Jay E. *op. cit.* p. 273.

고 생각한 것이다. 그리하여 圖書館 共通의 目錄規則을 定한 이 規則에 따라서 各 圖書館은 自館의 受書를 Smithsonian 에 報告하고 Smithsonian 은 이를 綜合하여 各 圖書館에 대하여 印刷 카아드를 準備함으로써 성취할 수 있다고 提唱하였다.⁽¹⁷⁾ 이것이 이른바 Stereotype Plan 으로, 이 計劃은 1853年 圖書館人會議에서 자세히 報告되었고 여러가지의 解決案을 認定받았으나 1854年 Jewett 自身の Smithsonian 과의 關係의 斷絶과 당시의 通信, 印刷 關係의 技術不足등으로 成功하지 못했지만⁽¹⁸⁾ 그의 構想은 그후 1930年代 電子計算機가 美國圖書館界에 導入됨으로써 Cooperative Cataloging 등으로 實現되게 되었다.

Jewett 의 計劃은 여러가지 理由로 實現되지 못했지만 그의 目錄規則단은 美國에서 最初로 發行된 公刊規則이며 一館에 국한되지 않은 全 圖書館의 共通된 目錄規則이라는 점에서 그 意義는 자못크다 할 것이다. 그는 目錄規則에서 記述의 統一을 期하기 위해서 擘名으로 부터 記述을 시작하고 標目を 擘名의 上段에 놓도록 하여, 다음으로 標目과 記述事項을 分離해서 行을 달리 하였고, 또한 標目に 있어서 著者名의 原理를 團體에까지 擴大하여 Panizzi 의 경우 團體의 機能에 따라 記述의 方法을 달리하던 것을 모든 團體의 機能을 一元化하여 同一하게 취급하는 단 하나의 規則으로 하였다.⁽¹⁹⁾

Jewett 의 目錄規則은 완전한 創造的인 것이라기 보다는 Panizzi 의 그것을 綜合修正한 形態의 것이라고 볼 수 있다. 그러나 그의 哲學에 따라 좀더 간결하고 體系的으로 編成하려고 努力하였고 目錄과 規則의 發展을 위해 많은 노력을 기울였지만 여러가지 難點들 때문에 그의 거창한 計劃은 實現되지 못했으나 美大陸에서는 처음 試圖한 目錄規則으로 다음의 Cutter 의 目錄規則의 出現과 아메리카 目錄規則의 發展에 크게 기여하고 있다.

(17) Ranz, Jim. *op.cit.* p.47.

(18) *ibid.* p.48.

(19) Jowett, Charles C. *op. cit.* p.52.

3. Cutter의 辭典體目錄

美國의 劃期的인 圖書館運動은 1876年度이기도 하다. 그것은 美國圖書館協會(American Library Association)의 創設과 그 協會에서 發刊하는 圖書館雜誌(Library Journal) 創刊號가 發行된 年度이다. 또한 아메리카目錄(American Catalogue)과 公共圖書館에 關한 연방 교육국의 特別報告書(Special report)가 發表된 해이기도 하다. 한편 M. Dewey는 ALA 탄생의 산파역도 맡았지만 그의 十進分類法 初版을 내놓은 年度이기도 하다.

이렇듯 1876年은 美國圖書館 歷史上 대단히 중대한 해에 Charles Ammi Cutter의 辭典體 冊子型 目錄規則이 發行된 해였기 때문이다.

Cutter는 1837年 Boston에서 出生하여 1858年 그가 Harvard 神學校(Divinity School)의 在學時節에 그 學校의 새로운 筆寫本目錄을 만들었다.⁽²⁰⁾

卒業後 1860年에 그는 Harvard 大學 圖書館의 副館長(assistant librarian)으로 任命되었고 1861年에는 典型的인 印刷本目錄보다는 카드로 된 閱覽用 目錄(Public Catalog)을 만들어야 한다는 것을 提案하였는바, 이러한 目錄의 形態는 후의 辭典體目錄에 대한 準備였다고 한다.⁽²¹⁾

그는 1868年 Boston Athenaeum 圖書館의 館長으로 選出되었는데 그는 이때부터 當圖書館을 위한 새로운 目錄의 필요성을 절감하였다. 따라서 그는 當圖書館의 藏書에 대한 冊子式 辭典體目錄을 시작하여 1874年에 第一卷을 내고 1882年에 第五卷을 發行하였다. 이 目錄은 3402페이지에 달하는 방대한 것으로서 Athenaeum 圖書館의 약 9萬卷의 藏書를 收錄하고 있다. 이 目錄은 또한 최초의 代表的인 辭典體目錄으로 Cutter가 圖書館界에 남긴 세가지 主要貢獻⁽²²⁾ 중의 하나로서 손꼽히고 있다.

(20) Immroth, John Phillip, "Cutter, Charles Ammi," in *Encyclopedia of Library and Information Science*, V.6. New York, Marcel Dekker, Inc., 1971. pp.380-381.

(21) *ibid.*, p.381.

(22) Cutter가 圖書館界에 남긴 세가지 主要貢獻은 첫째 Athenaeum 圖書館의 5卷의 辭典體目錄과 둘째 辭典體目錄規則 셋째는 展開分類法을 말한다. (*ibid.*, pp.381-382)

Cutter는 이 目錄을 준비하는 동안 辭典體目錄을 위한 一連의 規則과 指針을 마련하였는데 이것이 곧 1875年 制定된 辭典體目錄規則이다. 이 規則은 그 가치가 즉각 認定되어 이듬해인 1876年 美國의 教育局에서 발간된 “美國內에 있어서의 公共圖書館에 관한 特別報告書”의 第二部에 收錄되었다.⁽²³⁾ 이것이 곧 有名한 Cutter의 辭典體目錄規則(Rules for a printed Dictionary Catalog)⁽²⁴⁾이다.

이 規則은 205條로 編成되어 있으며 附錄을 포함하여 89페이지의 冊子로 된 것이었다. Cutter는 이 規則에서 目錄의 目的을 :

- 1) 著者나 書名이나 主題를 알고 있는 利用者에게 圖書를 檢索할 수 있게 하기 위해서,
- 2) 圖書館所藏 圖書를 著者에 의해서 主題에 관해서 文獻의 종류로 표시하기 위해서,
- 3) 圖書의 選擇에 있어서 版次(書法的으로)나 特徵(文獻 또는 主題)으로서 도움을 주기 위해서⁽²⁵⁾라고 定義하였다.

또한 그는 目錄을 作成하는 方法과 用語의 定義를 收錄하고 目錄(著錄)의 種類를 ① 著者目錄 ② 書名目錄 ③ 主題目錄 ④ 形式目錄 ⑤ 分出 등으로 規定하고 각 規則을 위한 理論 및 記入形式(Style)을 規定하였다. 또한 規則의 內容중 가장 중요한 점은 著者概念에 대한 定義라고 볼 수 있다. 그는 著者란 “狹義로는, 冊을 著述한 사람이고 廣義로는, 여러 著者の 著作을 한데 모은 사람(編輯者나 蒐集者 포함)을 冊의 存在의 原因으로 적용할 수도 있다. 人間의 集團(學會, 都市, 立法府, 國家)은 論文集, 會議錄, 雜誌, 討論文, 報告書 등의 著者로 看做한다.”⁽²⁶⁾라고 定義하여 編輯者나 編纂者들을 著者에 包含시킨 점이다.

(23) Mann, Margaret *Introduction to Cataloging and the Classification of Books*. 2nd ed. Chicago, ALA, 1943. p.155.

(24) Cutter, Charles Ammi. *Rules for a Printed Dictionary Catalogue*, Washington, Government Printing Office, 1876.

(25) *ibid.* p.10.

(26) *loc. cit.*

Cutter는 目錄規則에 대해서 “누구에게나 전면적으로 수용될 수 있는 規則은 없다고 했다. 그 이유에 대해서 研究를 目的으로 하는 圖書館과 讀書을 위한 圖書館의 目的이 같지 않기 때문이다.”⁽²⁷⁾라고 目錄規則의 編成에 대한 어려움을 토로하고 있다. 그러나 自身은 이전의 어느 規則에서는 試圖하지 않았던 體系的인 方法으로 說明하기를 試圖했고, 目錄作成의 第一原則이라 할 수도 있는 것을 研究하기를 試圖하였다.⁽²⁸⁾고 陳述하고 있다. 그러나 內容面에서는 Panizzi의 規則과 Jewett의 規則에서 많은 영향을 받았다.⁽²⁹⁾

Cutter 目錄規則은 初版을 확장한 第2版이 1889년에 出版되었고, 이를 增補修正함과 동시에 알파벳순 索引을 첨부한 第3版이 1891년에 그리고 第4版인 동시에 最終版이 1904년에 각각 出版되었다. 初版의 경우 205條 89페이지에 불과하던 것이 第4版에서는 369條 173페이지로 확대 되었다. 또한 第4版에서는 이제까지 冊子型目錄을 中心으로 制定하였던 規則을 19世紀 末頃부터 使用되기 시작한 카드目錄에도 적용할 수 있도록 擴大하고⁽³⁰⁾ “目錄作成이란 하나의 技術이지 科學(學問)이 아니다.”⁽³¹⁾라는 有名한 말을 남겼으며 “經驗과 훌륭한 判斷을 代身할 수 있는 規則은 없으나 약간의 經驗의 結果는 規則에 의해서 最善으로 나타난 것”⁽³²⁾이라고 하여 무엇보다도 실제 經驗을 強調하고 있다.

Cutter는 Boston Athenaeum 圖書館長으로 취임한후 上記와 같이 辭典體 目錄規則은 一般的으로 認識하는 最初의 美國目錄規則이며 全體로서 辭典體 目錄을 다루기를 시도했던 유일한 規則⁽³³⁾ 이었고, 지금까지 辭典體 目錄에 대하여 發表된 글중에서 圖書館目錄의 目的이나 辭典體目錄으로서의 그 目的達成의 方法 또는 이와 같은 方法을 選擇한 理由들을 가장 明確하게

(27) Cutter, Charles A. *op. cit.* p.6.

(28) *ibid.* p.5.

(29) Dunkin, Paul S. *op. cit.* p.4.

(30) Cutter, Charles Ammi, *Rules for a Dictionary Catalog*. 4th ed. Washington, Government Printing Office, 1904. p.24.

(31) *Ibid.* p.6 “Cataloging is an art, not a Science”

(32) *loc. cit.*

(33) Mann, Margaret, *op. cit.* p.155.

記述한 規定⁽³⁴⁾이었으며 Cutter의 辭典體目錄規則은 現在 사용하고 있는 모든 目錄規則과 辭典體目錄規則의 原典으로서 美國의 圖書館學界에 至大한 影響을 끼쳤다.

4. Anglo-American Code

Cutter의 辭典體目錄規則이 1876年 美國에서 發表된 다음부터 “美國圖書館協會(American Library Association, ALA로 略稱함)는 國家的인 水準의 目錄規則 制定의 必要性을 깊이 認識하고 1877年 최초로 目錄規則 發展을 위한 委員會를 任命하여⁽³⁵⁾ 당시의 圖書館學의 專門家들을 目錄規則 制定 委員으로 위촉하였으며 이들의 노력에 의해 1883年 Buffalo에서 개최된 ALA 총회에 처음으로 協會의 目錄規則 要綱으로 “著者名, 書名目錄을 위한 規則要綱”(Condensed Rules for an Author and Title Catalog)을 發表하였다.⁽³⁶⁾ 그러나 이 目錄規則은 충분히 고려되어 規則化한 것이 아니기 때문에 1900년에 Dewey의 제안으로 英語를 모국어로 사용하는 國家들에게 通用될 수 있는 目錄規則의 統一性을 시도할 필요성이 나타나 그후 계속적인 研究와 檢討가 加해진후 1902년에 美國議會圖書館에서 “英國圖書館協會 目錄規則 未定稿版”(ALA Rules-Advanced Edition)이 出版되어⁽³⁷⁾ 이의 복사본은 要求한 모든 圖書館에 자유롭게 배포되기도 했다. 한편 1840年 하버드大學 圖書館에서 처음으로 카드目錄을 採用⁽³⁸⁾ 한 이래 1860年 이후부터 카드目錄이 더욱 보편화 되었고⁽³⁹⁾ 19世紀末期에는 冊子型目錄은 사

(34) Eaton, Thelma, *Cataloging and Classification; an introductory manual*. Champaign, 1957. p.12.

(35) Daily, Jay E. "Anglo-American Code." in *Encyclopedia of Library and Information Science* V.I. New York, Marcel Dekker, Inc., 1968. p.417.

(36) 要綱은 *Library Journal*의 第8卷 9—10號에 發表되었음. American Library Association, *ALA Cataloging Rules for the & Title Entries*, (2nd ed. Chicago: 1949), P. xix에서 委員으로 C. A. Cutter를 비롯 S. S. Green, A. K. Spofford, G. N. Deyer, L. E. Jones 등이 記錄되어 있음.

(37) The Library of Congress, *Rules for Descriptive Cataloging in the Library of Congress*. Washington, The Library of Congress, 1949. p.2.

(38) Osborn, Andrew D., *op. cit.* p.10.

(39) Hanson, Eugene R. and Daily Jay E. *op. cit.* p.297.

양질을 얻기 시작하였다.⁽⁴⁰⁾

카드가 規格化되고 1898年 議會圖書館이 自館의 사용을 위한 印刷카드 制度를 시작하였고 1901年 他圖書館에 印刷카드를 販賣하기 시작⁽⁴¹⁾하면서 카드目錄의 사용은 급격히 증가하였다. 또한 印刷術의 發明은 圖書의 大量生産을 초래하였고, 더욱 많은 圖書館이 建立되게 되었으며 즉각적으로 目錄의 필요성이 증대 되었다. 그리하여 Dunkin은 冊子型目錄이 카드目錄으로 변경되게 된 이유를 첫째는 圖書館의 增加와, 둘째 1901年 議會圖書館의 印刷目錄販賣를 들고 있다.⁽⁴²⁾ 그리고 1904年 Cutter의 辭典體目錄規則도 카드目錄의 사용을 위해서 확대함으로써 본격적인 카드目錄時代가 개막되었다. 1904年 英國圖書館協會는 英·美間의 統合된 規則을 준비하기 위해 美國圖書館協會에 共同 研究를 제의하였고,⁽⁴³⁾ 英語를 母國語로 사용하는 英·美의 圖書館學 專門家들의 協同研究⁽⁴⁴⁾로 1908年 드디어 全文 174條의 “Cataloging Rules, Author & Title entries”라는 題名下에 出版되었다. 이것이 이른바 Anglo-American Code(AA Code)로서 英國版과 北美版으로 區分되어 出版⁽⁴⁵⁾ 되었으나, 174條라는 많은 規則數에 비하여 망라적이 되지 못하고 基本原則이 결여되어 있기 때문에 一貫性없이 편성되었으며 “Jewett(1853) 規則이나, Cutter 規則(1876)의 辭典體目錄에 해당하는 構想이나 目的에 관한 특별한 설명은 없고, Cutter의 辭典體目錄規則, Linderfelt의 간략카드 目錄規則(Eclectic Card Catalog Rules, 1886), Dizatzko의 알파벳順 배열서명카드 目錄規則(Instruktion für die Ordnung der Titel in Alphabetischen Zettelkatalog, 1899), 그리고 美議會圖書館의 대영제국의 博物館 圖書館의 規則에 관한 理念을 參照해 고려해 놓고 있는 것이

(40) Ranz, Jim. *op. cit.* p.76.

(41) Mann, Margret. *op. cit.* p.300.

(42) Dunkin, Paul S. *op. cit.* p.2.

(43) Daily, Jay E., Anglo-American Code. *op. cit.* p.418.

(44) 당시 Melvil Dewey는 英國圖書館協會에 共同目錄規則의 제정을 위해 協力해야 한다고 提案하였으며, 따라서 1908年의 AA Code는 이러한 제안을 받아들인 결과였다고 한다. (Tyne-mouth, W., A Primer of Cataloging. *op. cit.* p.33.

(45) Dunkin, Paul S. *op. cit.* p.9.

다.”⁽⁴⁵⁾ 그리고 英·美에서 사용되는 規則임에도 불구하고 獨逸語와 라틴어의 例示가 지나치게 많은 등 많은 모순점을 가지고 있으나 이것은 現代 英美目錄規則의 기초가 되었고 最初의 國際的인 目錄規則이라는 점에서 중요한 일면을 차지 한다.

5. ALA 目錄規則

1901년부터 頒布되기 시작한 議會圖書館의 印刷카드가 美國전역으로 보급됨에 따라 더욱 많은 圖書館에서 目錄의 統一문제 및 記述문제에 대하여 관심을 갖게 되었고, 目錄의 標準化問題에 대해서도 관심이 커져서 계속적으로 야기되는 目錄作成상의 제반문제를 해결 할 수 있는 새로운 目錄規則의 필요성을 절감하게 되었다. 1908년에 발행된 AA Code는 그 使用과정에서 많은 비평을 받았고 처음부터 그 規則의 한계점이 내재되어 있었다. 그러므로 하여 美國圖書館協會는 1930년에 目錄規則改訂分科委員會(The Catalog code revision Committee)를 設置하고 議會圖書館의 Charles Nartel을 委員長으로 任命하여 改訂을 위한 研究를 시작하였다.⁽⁴⁷⁾ 이 委員會는 새로운 規則을 위한 여러가지 問題點을 討議하고 專門家들의 意見을 集約한 결과 1908年版的 변경보다는 補充擴大가 必要하다는 것을 認識하게 되었다.⁽⁴⁸⁾ 이러한 상황하에서 1930年代에 실질적인 規則改訂이 활발해졌다. 그 결과 1908年版을 기초로 한 改訂作業이 英國圖書館協會와 더불어 共同으로 進行되었다. 이 改訂作業은 1930年에서 35년까지 계속된 것으로 이 기간동안 改訂委員會는 改訂되어야 할 方向을 研究하고 討議했었다. 그러나 이러한 자발적인 努力임에도 불구하고 進행은 지연되었다.

1939年 第二次 世界大戰의 발발로 英國과의 協力은 이루어지지 못하였고,

(45) Catalog Rules, *Author and Title Entries*. Compiled by Committee of the American Library Association and the (British) Library Association, American edition. Washington, ALA, Publishing Board, 1908. pp. v-xi.

(47) American Library Association, *ALA Cataloging Rules for Author and Title Entries*, 2nd ed. Chicago, ALA, 1949. p. vi.

(48) Daily, Jay, E. Anglo-American Code. *op. cit.* p. 419.

美國의 進行狀況에 대한 報告單은 받고 있었다. 1941年 美國 단독으로 目錄規則 改訂 分科委員會에 의해서 “目錄規則改訂을 위한 豫備版”⁽⁴⁹⁾이 出刊되었다. 이는 1908年 版을 補充擴大한 것으로서 逐次刊行物, 公文書, 宗教團體出版物, 無著名古典, 樂譜 및 地圖資料에 대한 規則을 삽입하여 375條로 구성 되었다. 이 規則全體의 構成은 第一部는 著錄과 標目, 第二部는 圖書의 記述로 區分되었고 前 規則에 비해 408페이지로 擴大되었다. 이것은 가능한 모든 경우를 淸淨한 발전된 目錄規則을 提示한다는 試圖⁽⁵⁰⁾ 였으나 지나치게 상세하고 복잡하며 目錄作成에 費用이 너무 많이 든다는 이유로 申탈한 批評을 받았다⁽⁵¹⁾고 記述하고 있다. 그중 가장 申탈한 비판은 Andrew Osborn이 目錄法의 危機⁽⁵²⁾ (The Crisis of Cataloging)를 發表하였는데 그는 이 論考에서 目錄의 理論과 原則에 입각하여 傳統의인 目錄法을 批判하고, 實用的인 立場에서 目錄規則이 作成되어야 한다고 강력하게 주장하고 있다.⁽⁵³⁾ 그는 이러한 理論的 指針으로 다음의 4가지 觀點을 제시 해 주고 있다. 즉, 條文遵法主義 理論(the legalist theory of cataloging), 完全主義 理論(Prefection theory), 書法學的 理論(bibliographical theory), 實用的 理論(pragmatic theory)⁽⁵⁴⁾ 등을 제시하면서 目錄規則은 實用的인 境地에서 淸淨되어야 한다고 했다. 이것은 “目錄理論에 있어서 典型的인 進술으로써 目錄規則 發展의 歷史的인 進환기를 淸淨한 것이다.”⁽⁵⁵⁾

Osborn의 實用的인 目錄作成의 主張은 Cutter規則(1876)의 序文에서 目錄利用의 側面에서 한 原則으로 提示한 “利用者의 便宜性”⁽⁵⁶⁾을 淸淨시 한 것이며, 目錄理論의 淸淨성을 淸淨시 하고 있는 것이라고 하겠다.

(49) American Library Association. *ALA Cataloging Rules: Author and Title Entries*. Prelim, 2nd ed. Chicago. ALA, 1941.

(50) Daily, Jay E. *Anglo-American Code. op. cit.* p.419.

(51) American Library Association. *ALA Cataloging Rules for Author and Title Entries. op. cit.* p.viii.

(52) Osborn, Andrew D., “*The Crisis in Cataloging*” in *Library Quarterly*. Vol.11, No.4 1941. pp.393-411.

(53) Hanson, Eugene R. and Daily, Jay E. *op. cit.* p.283.

(54) Osborn, Andrew D. *op. cit.* p.393-411.

(55) Hunter, Eric J. *Cataloguing; A guidebook. London, Clive Bingley, 1974.* p.71.

(56) Cutter, Charles A. *op. cit.* p.6.

美國圖書館協會는 여러가지 관점에서 고려하고 좀 더 나은 改訂版을 위한 勸告案을 준비하기 위해 規則使用에 관한 委員會(Committee on the Use of the Code)를 任命하고 이 委員會는 1944년에 하나의 勸告案을 Executive Board of the A. L. A 에 提示하였다. 이 勸告案이 受諾될과 동시에 Executive Board of the A. L. A는 第1部 중 신랄한 批評의 대상이 되었던 部分을 중심으로 改訂作業을 계속할 것을 目錄規則 改訂委員會에 提示하는 반면 第2部에 대한 作業은 연기 되었다.⁽⁵⁷⁾ 1946年 目錄規則 改訂委員會는 資金關係로 解散하고 이들의 任務는 ALA의 目錄및 分類 委員會에서 맡게 되어 1946年 7月 Clare Beetle 女史를 編輯責任者로 임명하여, 9月부터 改訂 作業에 着手하였다.⁽⁵⁸⁾ 그녀는 이미 提起된 提案과 批評을 作業指針으로 삼아 豫備版에 기초를 둔 광범한 調査 研究끝에 1949年 決定的인 「著者및 書名 著錄을 위한 目錄規則」(ALA Cataloging Rules for Author and Title Entries)을 出版하게 되었다.

한편 議會圖書館에서는 1941年 豫備版이 發行되자 豫備版의 第2部는 모든 면에서 L. C의 實際를 代表하는 것도 아니고, 발생할 수 있는 多様な 경우를 表現한 것도 아니라는 批判의 소리가 높았다. 따라서 ALA는 決定版이 公認되기 전에 제반 문제점을 검토하기 위해 特別委員會를 구성하였다.⁽⁵⁹⁾ 이 委員會는 議會圖書館의 規則을 실제적인 標準으로 수락할 수 있을 것인지 그리하여 規則의 분리를 방지 할 수 있을 것인지를 알 수 있을때까지 2部에 대한 決定版의 發行을 보류하도록 하였다.⁽⁶⁰⁾

이에 따라 1946年 봄 議會圖書館의 司書인 Herman H. Henkle은 目錄記述法(descriptive Cataloging)에 관한 記述과 그 機能을 수행하기 위한 規則의 기초가 되는 原則을 報告書로 提出하고, 議會圖書館의 目錄記述委員會

(57) American Library Association. ALA Cataloging Rules for Author and Title Entries. *op. cit.* p. viii.

(58) *loc. cit.*

(59) The Library of Congress. *op. cit.* p. 3.

(60) *loc. cit.*

는 1947년에 豫備版을 發行하였다. 議會圖書館은 즉시 目錄實際에 이 規則을 적용하기 시작하였고, 이에 따른 規則의 研究와 批評이 個人 또는 團體의으로 그 反應을 보였다. 따라서 이러한 意見을 集約하고 決定하기 위해서, ALA 目錄規則의 第2部の 代用으로써 ALA에 그 規則을 提出하였으며, ALA는 1949年 1月 會議에서 이 規則을 第2部の 代用으로 수락하기로 승인함에 따라서 公式的인 目錄記述規則으로 認定되어 총 158條로 편성되어 간행되었다.

ALA 規則(1949)은 實질상 ALA에서 發行한 「ALA Cataloging Rules for Author & Title Entries 2d ed」와 L.C에서 發行한 「Rules for Descriptive Cataloging in the Library of Congress」는 書名과 出版機關이 各기 다르지만 하나의 體系를 統合하여 編成한 規則이다. 따라서 오늘날에 있어서 英國의 標準的인 規則은 上記의 두가지 目錄規則을 합쳐서 「ALA 目錄規則」이라고 한다.

6. 英美目錄規則 一初版—

目錄規則의 전환은 形式主義에서 機能主義로, 規則主義에서 實用主義로 되어같은 Cutter 規則의 ‘利用者 便宜’를 第1原則으로 한이래, Osborn의 ‘目錄規則의 危機’의 論文에서 目錄의 實用性에 대한 理論이 절정에 이른 것이다.

1949년의 議會圖書館 目錄記述規則은 매우 단순화된 規則으로서 專門家들에게 일반적으로 만족스럽게 받아들여 졌다. 記述을 위한 단순화된 規則이 成功하므로써 著錄과 標目を 위한 規則의 單純化도 가능한 것이라는 희망을 가지게 하여, 1951年 目錄 및 分類分科委員會의 施策 및 研究委員會(Policy and Research Committee)는 “目錄記述 에 관한 研究”(Studies in Descriptive Cataloging)를 發表했던 Seymour Lubetzky에게 著者·書名著錄을 위한 1949년의 規則에 대한 批評을 要請하였다.⁽⁶¹⁾ 그 결나 1953年 그는

(61) Wright, Wyllis E. *The Anglo-American Cataloging Rules: A Historical Perspective*, Library Resources & Technical Services, V.20, No.1, Winter, 1976, p.38.

「目錄作成의 規則과 原則」(Cataloging Rules and Principle)⁽⁶²⁾를 發表하여 그 規則의 모순점과 不適當性을 진란히 파헤쳤다. 그 後 1953年 目錄規則改訂計劃委員會를 신설하고 1949年 規則의 全面的인 改訂을 計劃하게 되었다. 規則訂을 위한 절차는 簡單하였고, 최초의 規則 草案과 功적이 Lubetzky 에 의해서 作成되어 1960年 ALA 에 의해서 發表되었다.⁽⁶³⁾

한편 國際圖書館協會聯盟(International Federation of Library Association: IFLA)은 目錄規則의 國際的인 協力을 위해서 1954年 國際的인 實務委員會를 設立하고 國際的으로 目錄規則을 통일하기 위한 目的으로 1961年 10月 파리에서 53國의 圖書館關係者와 12個의 國際機構의 代表가 參席하여 國際目錄原則會議(International conference an Cataloging Principle: ICCP)를 개최하였다.⁽⁶⁴⁾ 이 會議에서 目錄의 機能, 目錄의 構成, 著錄의 種類, 標目的 選定과 形式등이 결의 되었고, Lubetzky 의 草案이 各國 代表간의 충분한 協議를 거쳐 「諸原則에 관한 聲明」(Statement of Principle)으로 採擇되었고 이 結果는 目錄規則의 國際的인 協力에 기여하게 되었다. 그러나 이 原則聲明은 現在까지의 여러가지 傳統的인 方法을 呑呑한 것으로 國際的인 目錄規則을 위한 하나의 原則일 뿐 구체적인 規則은 되지 못하였다.

따라서 이 原則을 기초로 하여 수년동안 目錄規則에 대한 會議가 계속되었고, 改訂作業 初期에 英國圖書館協會의 提議로 規則草案과 實務文書, 討議記錄등을 交換하였고, 캐나다 圖書館協會까지 활발하게 規則改訂에 참여하였다. 그리하여 3個國 代表 사이에 비록 規則 전반에 대한 完全한 合意는 되지 못하였지만 改訂版의 題名을 Anglo-American Cataloging Rules 라고 命名 한다는데 합의하였다.⁽⁶⁵⁾

目錄規則改訂委員會가 처음 任命되었을때 그들은, 새로운 規則은 기존 目錄의 변경에 따르는 費用에 關係없이 추진할 것을 提起하였고, 그들이 遂行

(62) Lubetzky, Seymour. *Cataloging Rules and Principles*, A Critique the A.L.A. Rules.

(63) Dunkin, Paul S. *op. cit.* p.16.

(64) *ibid.* p.17.

(65) American Library Association, *Anglo-American Cataloging Rules*, North American Text. Chicago, ALA, 1967. p.vi.

해야 할 첫번째 任務는 훌륭한 規則을 만드는 것이었다.⁽⁶⁶⁾ 그러나 1960年 Lubetzky의 草案이 發表되자 주요관심은 費用에 집중되었고, L.C는 새로운 規則을 따르자면 規則에 따른 기존 카드目錄의 更新에 너무나 엄청난 費用이 든다는 것을 主張하였다. 그러므로 아이러니칼 하게도 1961年の 파리原則을 着想했던 先驅者가 美國人 이었음에도 불구하고 그들 자신의 規則중 決定的인 部分을 실행 할 수 없는 矛盾에 逢着하게 되었다. 따라서 目錄規則改訂委員會는 끝내 완전한 합의를 보지 못하고 英·美·캐나다 三國이 合意하지 못한 部分⁽⁶⁷⁾을 각기 分離 插入하여 1967年에 北美版과 英國版으로 나누어 出版하였다.

이 規則은 주로 一般的인 研究圖書館의 要求에 부응하기 위해서 作成된 것이나 公共圖書館의 要求에도 가능한 한 응하려는 努力으로 代案的인 規則도 마련하였다. 이 規則의 특징은 著錄과 標目に 있어서 1908年の AA 目錄規則과 1949年の ALA 目錄規則을 지속하고 있으나 파리原則을 기초로 改訂된 것이므로 기존規則과는 달리 그 接近方法에 뚜렷한 차이가 있다. 즉, 기존規則의 出版物의 形態나 著者の 機能보다는 Lubetzky의 提示에 따라서 著者の 責任任의 決定에 立脚하여 基本著錄을 選定토록 한 것이다.

이 規則은 全體를 3部로 構成하여 第1部는 著錄과 標目, 第2部는 記述, 第3部는 非圖書資料에 관한 것으로 대별하고 각 章에 있어서의 規則들은 著錄에 대한 規則과 記述에 대한 規則으로 群別하였다. 또한 多數의 章에서 規則을 一般規則과 特別規則으로 區別하였는 바 이들 사이의 區分은 全體를 通하여 널리 履行되고 있으나 어떤 경우에는 한 規則이 어느 主題에 관한 특별한 事例를 다룬 細則形式으로 되어있어 明白히 區別되지 않을 경우도 있다. 그러므로 特別規則에 대해서는 目錄作成者가 항상 일반적인 規則과 관련해서 理解하도록 되어 있다.⁽⁶⁸⁾

이상에서 論述한 바와같이 이 目錄規則은 수차의 改訂을 통해서 發展을

(66) Dunkin, Paul S. *op. cit.* p.17.

(67) American Library Association. *Anglo-American Cataloging Rules. op. cit.* p.371.

(68) *ibid.* pp.5-6.

거듭해 왔으나 傳統的인 目錄記述方法인 著者名을 標目으로 하는 原則만은 지속되었으며, 世界에서 가장 代表的이고 標準的인 國際目錄規則으로 우리나라를 비롯한 世界各國의 目錄規則作成에 지대한 영향을 미쳤다.

7. 國際標準書誌記述과 世界書誌統整

1841年 Panizzi의 著者名基本記入에 의한 91개 條의 目錄規則이 發表된 이후 이 方法은 130년 여 동안 時代와 場所에 따라 다양하게 發展 變遷되어 왔고 目錄規則의 主류라고 할 수 있는 1908年 AA Code와 1967年版의 「英美目錄規則」은 著者名 基本記入原則을 채기한 것으로 標目を 主로 하고, 記述는 實誌的 식별요소의 역할과 基本記入의 標目에 대한 第二次의인 배열의 요소로 순수식별 기능을 中心으로 한 規則이었다. 이러한 것이 20世紀에 들어오면서 目錄의 發展이 國際化되고 世界的인 書誌統整이 요청됨에 따라 書誌記述에 관한 重要性이 한층 더 고조 되었다.

IFLA의 國際標準書誌記述法(International Standard Bibliographic Description: ISBD)의 計劃은 1969年 Copenhagen에서 開催되었던 國際目錄專門家會議(International Meeting of Cataloging Expert: IMCE)에서 起源한다.⁽⁶⁹⁾ 印刷術의 급속한 발달로 인한 出版物의 洪水時代와 第二次 世界大戰 이후로 심각해진 情報의 폭발적 증가 현상으로 인해서 재래식 資料處理 方法으로는 완전한 活用이 거의 불가능하게 되자 自動化로 향한 機械的 處理方法이 고안 채택되고 電磁氣를 利用하는 科學的인 情報檢索 方案이 계속 시도되었다.

世界各國의 수 많은 圖書館들은 동일한 資料의 目錄을 위해서 유사한 過程을 反復하고 있으며 여기에서 起因되는 막대한 量의 時間과 努力의 손실을 防止하기 위해서 19世紀 中엽이래로 目錄作成에 대한 相互協同의 必要性이 知覺있는 司書들 사이에 심각하게 論議되어왔다. 圖書館資料의 目錄作成에 대한 相互協同의 根本的인 問題點은 標準化된 目錄規則이라고 볼 수 있

(69) Anderson, Dorothy. "IFLA's Programme of-ISBDs," *Unesco Bulletin of Libraries*. Vol. xxxii, No. 3, May-June, 1978. p.144.

으나 사실상 少數의 先進國을 제외한 대부분의 나라에서는 自國內 圖書館間의 目錄作成法에 대한 統一性 조차도 결여 되어 있는 형편이었다. 그러나 1961년에 개최되었던 目錄作成에 관한 國際會議와 AACR의 出刊등으로 國際的인 標準化의 作業이 상당히 진척되었다.

또한 美國議會圖書館은 圖書館 自動化를 위한 基礎作業에 착수하여 모든 國內外 圖書館의 司書들과 意見を 交換하였고, 특히 國家間 書誌情報交換을 포함한 國際的인 計劃을 發展시키기 위해서 UNESCO 및 IFLA와 協力하였다.⁽⁷⁰⁾ 이러한 國際的 標準化를 위한 초기단계는 機械可讀目錄의 交換體制로써 圖書館間의 書誌情報 交換을 위해서 國內外的인 機關에서 수탁되었고 불가능 하리라 생각되어오던 標準化를 어느정도 성취 할 수 있었다.⁽⁷¹⁾

그러나 이러한 方法은 英語 使用圈內의 國家들에게만 국한된 것으로 英語 使用圈外的 國家들에 대해서는 두가치한 것이었다. 따라서 世界書誌統整이라는 大前提 아래서 世界에서 發表되는 記錄情報를 좀더 容易하고 신속하게 交換할 수 있는 方法을 모색하기 위해서 IFLA의 目錄分科委員會의 주관으로 國際目錄專門家會議가 1969年 덴마크의 Copenhagen에서 개최되었다.

이 會議에서는, 大英國圖書館의 Micheal Gorman에 의해서 1966—1967年 사이에 행해진 예비적인 研究⁽⁷²⁾를 토대로 하여 目錄著錄의 記述內容을 위한 國際的인 標準을 定立할 수 있는 가능성을 討論하고 가능한 한 目錄과 書誌에 이용될 수 있는 “書誌記述을 위한 骨子(frame work)”를 制定할 것에 의견이 일치 되었다.⁽⁷³⁾ 그리고 “모든 出版物이 標準的인 書誌記述法을 制定하고 이 記述法이 各國의 國家機關에 의해 認准되도록 하고, 이에 관한 國家情報 交換制度를 創設하기 위한 積極적인 協력이 傾注되어야 하며, 이 制度의 效用性 어부는 書誌記述法의 形式과 內容을 최대한으로 標準化하는

(70) Shera, Jesse H. *Introduction to Library Science*. Littleton, Libraries Unlimited Inc., 1976. p.97.

(71) *ibid.* p.98.

(72) Kerr, Rosamond and Clarke, Tom C. “The development of the International Standard Bibliographic Description(ISBD) and Some Problems for non-roman Scripts” *Unesco Bulletin for Libraries*. Vol.xxxi. No.4. July-August, 1977. p.211.

(73) Anderson, Dorothy. *op. cit.* p.144.

에 달려있다.⁽⁷⁴⁾는 決議文을 作成하였다. 이어서 Jack Wells를 議長으로 하고 Suzanne Honore, Akas Domanovszky, Kurt Nowck, A.L. Van Wesemael, Henriette Avram, Michael Gorman 등을 委員으로 하는 實務 委員會⁽⁷⁵⁾를 構成하여 계속적인 作業을 進行하였고, 1971年 Moscow會議과 1971年의 Liver Pool會議에서 作業을 마무리짓고 동년 12月 出刊하였다.⁽⁷⁶⁾

世界書誌統整(Universal Bibliographic Control: U. B. C)이라는 長期的인 計劃을 遂行하는 하나의 道具로써 권장안으로 하여 1971年에 發行된 ISBD는 즉시 各國의 書誌機關과 目錄作成을 담당하는 여러 機關에 發送되어 그들의 所見을 들은 바 대체로 환영을 받았고 여러 國家書誌들에 적용되었다.⁽⁷⁷⁾ 그후 적용에 따른 問題點을 修正하기 위한 ISBD 改訂會議가 1973年 그레노블에서 開催되었고, 이 改訂會議에서는 그때까지 接受된 모든 論評을 分析檢討하고 修正을 가해서 A.H. Chaplin, Michael Gorman, Evaverona, Eigil Balling 와 Dorothy Anderson 등이 編輯委任을 맡아 1973年 10月末 最終적인 細部事項에 대한 編輯을 完了하여⁽⁷⁸⁾ 1974年 國際標準書誌記述法〈單行本用〉 곧 ISBD(M)의 初版이 發行되었다.

ISBD(M)의 目的은 單行本—즉 非連續刊行物—의 書誌記述에 있어서 記述事項의 表示方法에 대해 國際적으로 수락될 수 있는 格式을 定하는데 있다. 이는 다음과 같은 出版物들의 效果的인 國際的 流通을 위한 세계적 要求를 充足시키고자 意圖된 것이다.

첫째로, 한 國家內에서 作成한 書誌記述이나 한 言語를 使用하는 利用者가 作成한 書誌記述이 다른 國家에서 또는 다른 言語를 使用하는 利用者에

(74) Report of the International Meeting of Cataloging Expert, Copenhagen, 1969. Libri., Vol. 20, 1970: No. 1. pp. 115—116.

(75) Spaulding, C. Summer, "ISBD Its Origin, Rational, and Implications. L. J. January 15. 1973. p. 122.

(76) Anderson, Dorothy. *op. cit.* p. 145.

(77) IFLA, ISBD(M). *International Standard Bibliographic Description for Monographic Publications*. 1st Standard ed. London, IFLA Committee on Cataloging, 1974. p. vii.

(78) Anderson, Dorothy. *International Standard Bibliographic Description for Monographs [ISBD(M)] Checklists*. Unesco Bulletin of Libraries. Vol. xxviii, No. 1. January. February, 1974. p. 35.

의하여 쉽게 利用될 수 있게 하는 것이고,

둘째로, 各國에서 作成한 書誌記述들이 여러 種類의 目錄과 파일(file)속에 統合될 수 있으며, 또한 다른 國家에서 作成한 書誌記述가 포함된 여러 種類의 目錄과 파일속에 統合될 수 있게 하기 위한 것이며,

셋째로, 筆寫되었거나 印刷된 書誌記述가 최소한의 編輯을 거쳐 機械可讀의 形式으로 轉換될 수 있게 하기 위한 것이다.⁽⁷⁹⁾

ISBD(M)의 가장 큰 特徵은 標目과 記述部를 완전히 분리하고, 書名 다음에 반드시 著者表示를 해주도록 規定함에 따라서 記述部만으로도 완전히 書誌情報가 갖추어진 著錄을 이룰 수 있도록 한점과 혁신적인 句讀點을 채택한 점이다. 또한 記述部를: 1. 書名著者表示事項, 2. 版次事項, 3. 出版事項, 4. 形態記述事項, 5. 씨리즈事項, 6. 註記事項, 7. 國際標準圖書番號·裝幀價格事項등의 7個事項으로 區分하고 문단 바꿈이나 인덴션(Indention) 등에 관해서는 規定하지 않은 점이다.

이 ISBD(M)은 컴퓨터化된 절차를 위해서 완전하게 적용할 수 있다는 것을 보장하며, ISBN 을 結合하고 記述法과 識別法이 舍到하게 됨으로써 書誌統整의 주요 問題點이 해결되었으며, 이를 적용 함으로써 한 國家에서 生産된 目錄資料가 약간의 修正을 가하거나 거의 수정없이도 다른 國家의 國家書誌로 사용될 수 있는 利點과 ISBD의 體制가 폭넓게 주지되고 理解가 용이해짐으로써, 圖書館人이나 圖書館利用者를 막론하고 目錄이 利用者에 대해서도 이익이 된다⁽⁸⁰⁾고 한다.

곧이어 連續刊行物에 대한 書誌記述 原則을 規定한 ISBD(S)의 豫備版이 1974年 刊行되었고, 1975年の 파리會議에 非-ISBD 要素(non-ISBD elements)를 除去改訂⁽⁸¹⁾하여 마침내 現在の “第1標準版”⁽⁸²⁾을 出版하게 되

(79) IFLA. *op. cit.* p. vii.

(80) Sinkankas, George M. and Daily, Jay, F. "International Cataloging and International Standard Bibliographic Description." in *Encyclopedia of Library and Information Science*. Vol. 12. New York, Marcel Dekker, Inc., 1974. pp. 279-280.

(81) Gorman, Michel. *International Standard Bibliographical Description and the new ISBDs*, J. Librarianship, 10(2) April 1978. pp. 133-134.

(82) ISBD(S). 1st Standard ed. IFLA International Office for USC, 1977.

었고, 同年에 ISBD(NBM)⁽⁸³⁾도 續刊되었다.

한편 AACR의 改訂을 위한 合同調整委員會(Joint Steering Committee for the Revision of the Anglo-American Cataloging Rules: JS(AACR))는 모든 ISBDs의 開發을 統制하기 위한 일반적인 骨子(general framework)의 確立을 討議하기 위해서 IFLA의 ISBD 實務委員會과 JS(AACR)의 代表團으로 1975年 10月 과리에서 會議을 개최하고, ISBD 計劃을 調和시킬 수 있는 骨子の 注釋版(annotated text)인 ISBD(G)를 1976年 9月 Lausanne에서 최대한 IFLA 目錄分科委員會에 제출했고,⁽⁸⁴⁾ 드디어 1978년에 그 刊行을 보았다.

이는 ISBD(M)의 7個 記述事項에 (資料 또는 出版物의 形態) 細部事項을 추가하여 記述部를 8個事項으로 區分하였고, 모든 ISBD에 적용될 수 있는 基本的인 骨子만을 規定함으로써 AACR을 改訂하는데 가장 큰 影響을 미치게 하여 記述部の 底本으로 使用되었다.

이외에도 現在 ISBD에 의해서 規則이 改訂중에 있는 나라는 독일어권 諸 국가의 目錄委員會(동독, 유고슬라비아, 스칸디나비아제국) 目錄規則 Working Group(덴마크, 핀란드, 노르웨이, 스웨덴)의 諸국과 폴란드 등으로 매년 ISBD의 影響력이 확대되어가고 있다. IFLA에서는 ISBD(M), ISBD(S) 이외에 계속해서 악보용 <ISBD(Music)>, 지도첨용 <ISBD((Maps)>, 비도서자료용 <ISBD(Non-Book Materials)>, 제도자료용 <ISBD(CM)>, 고서용 <ISBD(Old-Books)>등의 편찬이 進行되고 있으며 國際書誌統整에 크게 기여하게 되었다.

8. 英美目錄規則 一第2版一

1967年 AACR이 發行된 이후 科學技術의 發達과 이를 利用한 目錄의 機

(83) ISBD(NBM). IFLA International Office for UBC, 1977.

(84) American Library Association. Anglo-American Cataloging Rules, North American Text. "Chapter 6 Separately Published Monographs" *Incorporating Chapter 9*, "Photographic and Other Reproductions" and revised to accord with the International Standard Bibliographic Description (Monographs). Chicago, American Library Association, 1974.

械化와 情報流通을 위한 目錄의 國際化는 規則의 改訂을 불가피하게 되어 1969年 덴마크의 Copenhagen에서 개최되었던 國際目錄專門家會議에서 承認된 ISBD가 1974年 ISBD(M)의 標準版 發行으로 구체화 되었고, 各國의 目錄作成機關들의 잇따른 採用으로 世界書誌統整이 現實화되자 AACR도 改訂하지 않으면 안되게 되었다.

이와같이 國際標準化를 위한 ISBD(M)이 改訂 出版됨에 따라 전반적인 改訂에 앞서 1974年 同規則의 記述部門에 대한 改訂版이 Anglo-American Cataloging Rules, North American Text. "Chapter 6 Separately Published Monographs" Incorporating Chapter 9, "Photographic and other Reproductions" and revised to accord with the International Standard Bibliographic Description(Monographs)⁽⁸⁵⁾란 題名으로 出版되었다. 이는 書名에서도 구체적으로 言及하고 있는 바와 같이 規則에 ISBD(M)을 적용함을 主目的으로 하였고, 第9章의 寫眞 및 기타 複製에 관한 規則을 第6章에 포함시킨 것으로 AACR 改訂版의 豫備版 形式으로 出版된 것이다. 이 改訂된 第6章이 마침내 1974年 뉴욕에서 개최된 美國圖書館協會 年次會議에서 發表되자 이내 베스트셀러가 되었지만 書誌記述에 있어서의 이 改訂은 상당히 중요한 것이었다.⁽⁸⁶⁾

한편 AACR의 英國版과 北美版을 調整하고 1967年版의 出版이래 수용된 改訂規則을 統合시킬 수 있는 新版에 대한 可能性이 1974年 3月 29日 ALA 本部에서 英·美·카나다 三國의 代表者會議에서 討論되었고, 그 회합에서 AACR의 改訂計劃을 調整하고 그 作業을 담당할 2名의 編輯者를 위촉하기 위한 JSCAACR가 組織되었고 다음과 같은 AACR 改訂의 目的이 합의되었다.⁽⁸⁷⁾

(85) American Library Association. *Anglo-American Cataloging Rules, North American Text*. "Chapter 6 Separately Published Monographs" Incorporating Chapter 9, "Photographic and Other Reproductions" and revised to accord with the International Standard Bibliographic Description(Monographs) Chicago, American Library Association, 1974.

(86) Coe, D. Whitney. *A Cataloger's Guide to AACR Chapter 6, Separately Published Monographs*. 1974, *Library Resources & Technical Services* V.19, No.2, Spring, 1975, p.101.

(87) Kolm, Carol R. *op. cit.* pp.23~24.

1. 1967年 北美版과 英國版을 單一版 調整할 것.

2. 이전의 機構(machanism) 下에서 수행되어 왔거나 이미 합의된 變更事項과 모든 修正事項을 單一版으로 統合하는 것.

3. ALA, LA, LC, CLA 간에 現在 討議되고 있는 모든 修正申請案과 이들 樣關이나 大英圖書館에 의해 提起된 새로운 提案과 기타 AACR 을 사용하고 있는 國家들의 National Committee 의 어느 提案이라도 AACR 內에 包含을 고려하는 것.

4. 美國·카나다·英國 이외의 國家에서 그것의 사용을 촉진시킴에 의해서 AACR 로 國際的인 利益을 圖謀하는 것이다.⁽⁸⁸⁾

JSCAACR 은 1974年 7月 會議에서 美國의 Paul Winkler 과 英國의 Michael Gorman 을 編輯者로 任命하고 1975年 1月부터 編輯을 시작하였다.⁽⁸⁹⁾

JSCAACR 의 機能은 編輯者를 任命하는 것과 編輯者와 더불어 施策에 관한 問題를 決定하고, 모든 提案을 檢討하는 것과 編輯者에 의해 草案된 規則의 承認을 査定하는 것과 出版을 위한 最終版을 提供하는 것이었으며, 그러므로써서 第2版이 內容과 表現에 대한 궁극적인 責任을 지는 것이었다.

JACAACR 은 첫째로 實務指針⁽⁹⁰⁾을 發表하였고 그것에 의해서 施策問題와 새로운 提案이 決定되었으며 이 施策은 AACR 의 完結을 볼때까지 2年 半동안 踴躍하게 지속되었다.

JSCAACR 과 기존의 ISBD 實務會議의 실무진으로 구성된 IFLA 委員會간의 첫번째 회합이 1975年 10月 파리에서 개최되었는데 거기에서 ISBD(G) 로써 알려진 “一般的인 骨子”의 이행에 관한 實務的인 합의가 이루어졌으며, 연속된 회합에서 약간의 修正에 관해서 합의하였고, 本版의 第1部는 ISBD(G)의 骨子에 基礎를 두도록 이들 합의에서 決定하였다.⁽⁹¹⁾

(88) American Library Association. *Anglo-American Cataloging Rules*. 2nd ed. Chicago, ALA, 1978. pp.vi-vii.

(89) Kelm, Carol R. *op.cit.* p.24.

(90) American Library Association. *op.cit.* p.vii.

(91) *ibid.* p.viii.

合同委員會에 參加했던 세나라는 각각 National Committee에 의해 후원을 얻어 改訂을 위한 많은 問題들을 提案하고 選別했으며 最終적으로 本版이 確立되기 이전의 稿本을 評價하고 批評하였다.

이들 出處로 부터 나온 提案(in put), 議會圖書館 自體의 機關들간의 討論으로 부터 나온 提案과 編輯者들로부터 나온 提案을 JSCAACR의 1975年 1月에서 1976年 12月까지의 7次會議에서 檢討하였다.⁽⁹²⁾

그리고 마침내 1977年 1월에 第1部の 草稿版(emergent text)의 稿本이 評價를 받기 위해서 National Committee에 提案되었고, 그들에 의해서 廣範圍하게 外部機關으로 配布되었다. 이 草稿本에 뒤이어 稿本作業나 複寫準備의 最終段階를 計劃하는 동안 JSCAACR의 特殊會議가 1977年 4月 워싱턴에서 개최되었는데 이때 第2部の 稿本이 나왔으며 마지막으로 1977年 8월에 모든 提案과 評價者의 評價를 再檢討하여 全版을 승인하였고, 出版을 承認하기 위해서 9次와 10次會議가 워싱턴에서 개최되었고 1978年初에 完成刊行을 하게 된 것이다.

앞서 밝힌 內容은 대부분이 이미 初版에 실려있는 것들이며, 初版의 內容 가운데서 약간의 除外된 것, 統一性을 유지하는데 적절하지 못했던 問題들이 調整된 것이다. 그러나 規則의 構成體制는 전면적으로 改編되었다.

그러나 AACR₂가 發行된 후 다음 개정을 위한 움직임을 계속하고 있다. 1980年 5월부터 1981年 6월까지 13차례의 Work Shop을 計劃⁽⁹³⁾하고 있어 時代의 變化에 따른 目錄의 發展을 병행하고 있다.

Ⅳ. 結 言

이상에서 언급한 바와 같이 英·美系 주요 目錄規則은 주로 다음과 같은 發展의 主流를 이루고 있다고 要約 할 수 있다.

(92) *ibid.* p. viiii.

(93) FLC Newsletter. New York, *Federal Library Committee*, No. 114(March 1980). p. 1~3.

1. 現存하는 最初의 완전한 目錄規則으로는 1841年 Panizzi 卿에 의해서 편찬된 大英博物館 圖書館의 目錄規則이라 할 수 있으며 이 規則은 본래 大英博物館의 藏書를 整理하기 위해서 作成된 目錄規則으로 全文이 91條로된 간단한 規則이었으나 最初의 完全한 目錄規則으로 評價되고 있다.

2. 1852年 美國의 Jewett 의 目錄規則은 39條로 더욱 간단하나 비교적 알차고 짜임새 있게 構成된 規則으로 全體의인 圖書館組織을 생각한 進步的인 것이었으며 美國最初의 目錄規則이라는데 意義가 있다.

3. 1876年 Cutter 의 辭典體目錄規則은 個人이 만든 것으로는 가장 뛰어난 것이었으며 辭典體目錄規則의 原典으로써 지금도 그의 理論이 널리 통하고 있으며, 이후 作成된 모든 目錄規則에 많은 영향을 주었다.

4. 英·美의 圖書館學 專門家들의 協同으로 英國版과 北美版으로 出版되었으나 많은 規則數에 비하여 당라적이 되지 못하고 一貫性이 없었으나 이것은 現代 英美目錄規則의 基礎가 되었고 最初의 國際的인 目錄規則이라는 점에서 중요한 一面을 차지한다.

5. 1949年の ALA 目錄規則은 著者 및 書名著錄에 대한 規則과 記述에 관한 規則을 나누어 ALA 와 LC에서 각각 出版하였고 完全히 現代目錄規則으로서의 체제와 면모를 갖추었다.

6. 英·美 目錄規則(1967年)은 分離되어 出版된 著者 및 書名著錄을 위한 規則과 記述에 관한 規則을 統合하여 單一本으로 하고 1961年の 파리原則과 더불어 英語使用國內의 國家의 目錄作成에 있어서 書誌記述形式의 標準化에 크게 기여하였다.

7. 國際標準書誌記述法은 出版物들의 效果的인 國際的 流通을 위하여 여러 資料原에서 나오는 書誌記錄을 서로 替換해 쓸 수 있게 하고, 言語의 장벽을 넘어 書誌記錄의 解讀을 도우며, 書誌記錄을 機械可讀의 形式으로 전환하는 것을 돕는데 있다.

8. 1978年の 英美目錄規則 第2版은 國際標準書誌記述法의 영향을 받아 이전의 規則을 完全히 再整理하고 再編成하여 體系化 시켰으며 機械化 處理를

위한 혁신적인 句讀點의 채용과 記述事項의 統一로 말미암아 英語使用圈內의 國家들 뿐만 아니라 世界書誌統整에 크게 기여할 것으로 期待된다.

參 考 文 獻

註로 代身하며 이 論文은 清浪, 目錄組織論(Ⅰ), 서울, 中央大學校 圖書館學科, 1982을 주로 參考하였음을 밝혀둔.

A Historical Study on the American-British Cataloguing Rules

Shim Eui-soon
Son Moon-chul

〈Abstract〉

This study has been done to review the historical development of the cataloguing system of books with emphasis on those in England and the U.S. The findings can be summarized as follows:

(1) In 1844, Sir Panizzi invented what seems to be the first of its kind in history to list the inventory systematically at the British Museum. It is belived to be a complete system consisting of 91 articles.

(2) A comparatively systematic system was developed in America by Jewett. in 1852. Composed of only 39 articles, the system is considered a rennovative one worked out with due regrard to the infrastructure of a library.

(3) In 1876, a classic system based on a lexicographical order was set up by Cutter. Rated as the best one that was designed by an individual, the theory has since exercised wide-spreading effects on cataloguing.

(4) American and British library scientists collaborated in printing several editions of numerous volumes on the principles of classification, but they are not believed fully successful in establishing a consistent and comprensive system. Their efforts found significance rather in their being the first international collaboration and setting a foun-

dation upon which the international system of today has been developed.

(5) The ALA Rule, published concurrently in ALA and LC in 1949, had two parts in its classification, the list of authors and that of titles. Its scientific classification has completed the cataloguing of books in its developmental stage.

(6) The 1967 American-British Rules integrated the cataloguing systems published under separate covers by authors and titles. The system as well as the 1961 Paris System has greatly contributed to the standardization of bibliographical description throughout the English-speaking countries.

The International Standard Book Description standardized Bibliographic system has enabled the librarians in different countries to exchange their bibliographical sources easily, helped to overcome the language barrier in listing and contributed to the efficient reading of bibliographical records through machines.

(7) The second edition of the Anglo-American cataloging Rules, promulgated in 1978 under the influence of the international standard bibliographical description, was the one in which all the previous Rules were revised to have their strong points. The adoption of punctuation system to employ the computerized data processing and the standardization of description are expected to improve the cataloguing system not only in the English speaking countries but in the Universal Bibliographic Control as well.